Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 47 (1950)
Heft: 8

Rubrik: La vie de nos sections

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LA VIE DE NOS SECTIONS

Erguel-Prévôté

Visite de ruchers

Comme l'annonçait le bulletin de mai, une visite de ruchers était prévue à Sonceboz le 25 juin 1950. Malheureusement la participation y fut des plus modestes ; une douzaine de collègues ont répondu à l'invitation. En pleine fenaison, et après une semaine complète de pluie, les apiculteurs, dont la majorité sont agriculteurs, ont profité d'un beau et chaud dimanche pour rentrer leur foin ; c'est la raison croyons-nous d'une faible participation, et pourtant un collègue n'a pas craint de faire en moto depuis le canton d'Argovie 167 km. pour se joindre à nous. Félicitations et bravo.

Reçus à la gare par MM. Amacher et Vorpe, nous partons immédiatement au rucher de M. Amacher, se composant d'une vingtaine de colonies. La visite de quelques-unes de ces dernières reflète bien l'image de nos ruchers en général ; belles colonies mais devenues populeuses sur le tard par suite d'un mauvais mois d'avril ; par conséquent peu de miel. Notre ami Albert (très nerveux) n'avait pas besoin de ses qualités de lutteur pour soulever les hausses. La visite terminée, toujours Albert nous offre un délicieux Neuchâtel tiré des profondeurs d'une cave bien fraîche, et un loustic de lui dire : « Ici, tu peux y aller ».

Déambulant le village de Sonceboz en fête, nous nous rendons sous un soleil de plomb au rucher du collègue Vorpe, composé d'une vingtaine de colonies, bien situé et abrité au milieu d'une jeune plantation fruitière. Nous constatons un véritable massacre de bourdons, qui ne présage rien de bon à cette saison. Surprise générale et désagréable, nous découvrons, au dire de notre inspecteur, M. Bohnenblust, qui était de la partie et dont les conseils judicieux sont toujours appréciés, des symptômes de loque européenne. Sur le champ, nous prélevons un cadre douteux qui prendra le chemin du Liebefeld pour analyse. Cette constatation montre bien l'importance des visites de ruchers, tout en espérant que le résultat de l'analyse que nous connaîtrons prochainement réduira le danger au strict minimum pour le propriétaire et pour l'apiculture en général.

L'orage menaçant nous oblige de cesser notre travail et nous nous rendons chez notre collègue Amacher où nous apprécions un bon « quatre-heures » généreusement offert par ce dernier et M. Vorpe que nous remercions encore vivement.

P. S. — La réunion, prévue à Cortébert pour le dimanche 6 août 1950, vous fixe rendez-vous à 14 h. 20, place de la Gare. Bienvenue à tous.

O. GAUTHIER.

Changement d'adresse

Nouvelle adresse du *président :*
André Jecker, instituteur, MOUTIER, rue du Stand 23.
Pas de numéro téléphonique pour le moment.

Sections de la Gruyère et du Pays-d'Enhaut

Nos deux sections qui ont scellé un pacte d'amitié lors du cours pour l'apiculture en montagne, organisé par les deux sections il y a cinq ans, se sont réunies le dimanche 9 juillet à Avry-devant-Pont.

Partis le matin en car, ceux d'Enhaut ont d'abord visité le rucher de M. Gachoud à Hauteville. On trouve toujours du plaisir à voir un rucher bien

tenu ; les colonies ne nous paraissent pas très fortes, mais nous apprenons qu'elles ont été saignées pour faire quelques essaims artificiels.

De là, nous continuons vers le barrage de Rossens où le gardien, aimable apiculteur, nous a initiés sur l'emploi des différentes machines ; merci à cet aimable cicerone. Nous remontons ensuite à Avry où nous attend un potage bienfaisant et où nous pique-niquons chez M. Molleyres, éleveur de reines réputé qui a été d'une amabilité parfaite.

Après ce repas, M. Loup nous a entretenus sur les tendances de l'apiculture actuelle. Il a su trouver les mots justes pour nous mettre en garde contre toutes ces innovations prônées par certains apiculteurs qui ont cru nous éblouir par des théories qui ne conviennent pas à notre pays à température très différente d'un jour à l'autre. Il a été remercié par le président d'honneur M. Gapany et par M. C., président de la section vaudoise.

Puis c'est la visite du rucher d'élevage de M. Molleyres, qui n'en est pas à son coup d'essai. Il a donné, à tous les apiculteurs présents, une leçon très intéressante et qui portera des fruits pour l'avenir. La visite de sa station de fécondation a laissé une très bonne impression à tous les présents.

Nous n'avons pu que regretter l'absence d'une bonne partie de nos membres. Merci MM. Gapany, Pochon et Loup et à tous ceux que nous ne connaissons pas, nous gardons un bon souvenir de cette journée.

R. C.

Section du Pied du Chasseral

Parvenus au terme de leur mandat, les membres de notre ancien comité ont décliné l'offre d'une réélection et ont donné leur démission. Les membres de notre section, lors d'une assemblée générale de ce printemps, ont désigné pour leur succéder les apiculteurs dont les noms suivent avec l'attribution de leur charge respective. Voici la composition du nouveau comité actuellement en fonctions :

Président :	Armand Aufranc, pasteur, *Péry*
Vice-président :	Ernest Nicolas, *La Neuveville*
Secrétaire :	Gilbert Giauque, *Prêles*
Caissier :	M. Schrag, *Prêles*
Assesseur :	Serge Dubois, *Lamboing*.

M. Feignoux, instituteur à Diesse, a été nommé comme inspecteur cantonal des abeilles. Il est secondé dans sa tâche par des surveillants de ruchers qui sont : MM. Reynold Giauque, secrétaire municipal, *Prêles*, Serge Dubois, à *Lamboing*, M. Hänni, à *Nods*, et Charles Mottet à *Orvin*.

Nous adressons aux membres de l'ancien comité et à leur dévoué président, M. Ernest Bolle, La Neuveville, l'expression de notre sincère gratitude pour les services rendus.

Pour le nouveau Comité :
Le président :
Armand AUFRANC.

Assemblée de la Fédération jurassienne d'apiculture le dimanche 20 août 1950 à La Neuveville

Chers apiculteurs,

Notre section du Pied du Chasseral, chargée cette année de l'organisation de cette journée jurassienne, vous invite chaleureusement à venir nombreux le dimanche 20 août prochain à La Neuveville. Nous avons mis tous nos soins à la préparation de cette manifestation afin que tous les apiculteurs jurassiens et leurs familles en remportent un excellent souvenir.

La Neuveville, cette pittoresque cité au passé chargé d'histoire, sise au bord d'un lac idyllique, n'est-elle pas un lieu de rendez-vous idéal pour des apiculteurs ? Ville de commerce, de séjour, d'études, elle est un lieu de tourisme réputé. Nul n'ignore la valeur de ses crus. Pour toutes ces raisons et pour

d'autres, vous vous ferez un plaisir et un devoir de répondre à notre appel. D'ores et déjà La Neuveville vous adresse une cordiale bienvenue et nous nous réjouissons de cette rencontre qui nous fournira l'occasion de fraterniser, d'apprendre à nous mieux connaître et de resserrer les liens nous unissant à la cause apicole qui nous est chère.

PROGRAMME

Dès 9 h. 30 :	Assemblée à l'Hôtel du Faucon.
	Lecture du procès-verbal.
	Allocution de bienvenue par le président de la Fédération.
	Rapport de gestion du caissier.
	Conférence de Mlle Dr Maurizio du Liebefeld.
	Propositions individuelles et imprévu.
A 11 h. :	Visite du Musée.
A 12 h. 30 :	Dîner à l'Hôtel du Faucon.
Dès 14 h. 30 :	Course en bateau à l'Ile de St-Pierre.
	Retour vers 17 h. 30 à La Neuveville et dislocation.

Le prix de la carte de fête a été fixé à 10 fr. Il donne droit au dîner, à la visite du musée et à la course en bateau. La carte est munie de coupons détachables. Pour les personnes ne désirant pas se rendre à l'Ile de St-Pierre, il sera remis une carte au prix de 8 fr.

Inscriptions : Prière de s'inscrire jusqu'au 12 août dernier délai auprès de M. Ernest Nicolas, vice-président du Pied du Chasseral, en envoyant le montant de la carte de fête. Une permanence sera établie au Faucon pour le retrait de la carte (pour les apiculteurs qui n'auraient pas préalablement effectué leur versement). La dislocation aura lieu assez tôt pour permettre aux participants de rentrer avec les trains de 17 h. et de 18 h.

En attendant le plaisir de vous revoir, nous vous adressons, chers apiculteurs, nos salutations bien cordiales.

Pour la section du Pied du Chasseral
Pour la Fédération jurassienne
Le président :
Armand AUFRANC, pasteur, Péry.

Jura Nord

Un cinquantenaire des apiculteurs

La Société d'apiculture du Jura Nord a cinquante ans d'existence et son comité a voulu marquer cette étape en organisant une petite fête à l'occasion de cet anniversaire.

Grâce à l'esprit d'initiative du comité, au travail du président M. Gassmann et du secrétaire M. Schaller, une brochure souvenir a pu être publiée. On y trouve de nombreux articles signés par des apiculteurs de mérite, relatant l'histoire de la société, ses buts, ses espoirs, les résultats obtenus. Plus poètes qu'apiculteurs, d'autres y ont chanté les abeilles, le rucher, le soleil, les fleurs et le miel. Cette brochure tient lieu de convocation. Que fallait-il de plus pour conduire à Delémont, le 11 juin au matin, une centaine d'invités et membres

La séance administrative, présidée par M. Gassmann se déroule selon l'ordre du jour statutaire. Notons que le Comité actuel est réélu avec acclamations et remerciements pour le travail fourni. Les comptes sont acceptés sans observation. Les cotisations sont maintenues comme par le passé. Les rapports du président, du caissier et de l'inspecteur font constater la bonne marche de la société. M. le Préfet de Delémont prend la parole au début de l'assemblée. Malgré ses nombreuses obligations, il a tenu à faire acte de présence à notre réunion. Il nous quitte après avoir prononcé d'aimables paroles.

A l'apéritif, M. Rebetez, de Bassecourt, admirable de courage et de fidélité, bien qu'empêché par son état de suivre tout au long la manifestation, a cependant tenu à venir nous saluer.

Au banquet, notre infatigable président se révéla un major de table plein d'entrain.

Les participants reçurent une potiche souvenir fort agréablement décorée. Les discours furent nombreux et heureusement pas trop longs. Chaque organisation apicole s'est fait un devoir et un plaisir de saluer notre jeune société et de lui apporter ses vœux de prospérité. On entendit M. Soavi au nom de la Romande, M. Nicolas pour Pied du Chasseral, M. Jecker pour Erguel Prévôté, M. Goffinet pour Ajoie Clos du Doubs, ainsi que M. Broquet, M. Froidevaux pour les Franches-Montagnes. N'oublions pas de remercier pour les magnifiques cadeaux offerts à notre section par les organisations sœurs.

M. Bellay nous apporta félicitations et souhaits de la part de la Municipalité de Delémont. M. Etique nous parla du rucher de l'Ecole d'agriculture de Courtemelon et des expériences qui peuvent y être faites.

Le dessert fut marqué par la nomination de M. Gisiger en qualité de président d'honneur de notre section. Nous devons beaucoup à M. Gisiger puisqu'il fut, pendant de nombreuses années, caissier puis président de la Jura Nord.

Pour clore la journée, M. le Dr Zimmermann, dont le nom fit venir à Delémont de nombreux apiculteurs absents le matin, donna une conférence très goûtée sur François Huber et l'évolution de l'apiculture.

Puis on se sépare avec de larges sourires de satisfaction. Chacun emporte de cette belle journée un lumineux souvenir. Les liens ont été resserrés entre apiculteurs, un nouvel élan a été donné et on retourne à ses abeilles avec un enthousiasme prometteur.

Un apiculteur.

Société d'Apiculture du Val-de-Ruz

Pour le contrôle du miel, se faire inscrire chez le président M. Amez-Droz; de même pour les boîtes à miel. Faites de la réclame pour le miel suisse, en collant sur vos boîtes et bidons à miel nos belles étiquettes au prix de Fr. 4.— le cent (compte de chèques postaux 2479).

En cas de rationnement du sucre, inscrivez vos essaims chez l'Inspecteur du bétail de votre région.

Le Comité.

Société d'apiculture Grandson et Pied du Jura

Assemblée du 16 juillet 1950

Invités, à titre de réciprocité, par la Société d'apiculture de la Béroche, un certain nombre de membres de notre section se sont rendus, dimanche, 16 juillet, à Fresens, pour assister à une séance commune.

Le rendez-vous avait lieu à Vernéaz, où les uns dînèrent au restaurant et d'autres piqueniquèrent sous les ombrages des vergers.

Nos collègues avaient fait appel à deux apiculteurs expérimentés et avantageusement connus, MM. Ed. Fankhauser et Ami Porchet qui traitèrent avec compétence deux sujets intéressants et toujours d'actualité : « L'apiculture pastorale et les divers systèmes de ruches ». Les causeries furent suivies d'une discussion au cours de laquelle les deux conférenciers donnèrent aimablement tous les renseignements désirés.

Ce fut ensuite la visite d'un des ruchers de M. H. Porret, l'apiculteur distingué qui préside aux destinées de la section de la Béroche. Le maître de céans donna des renseignements sur sa méthode d'élevage des reines et montra, par la visite de nombreuses ruchettes, les résultats auxquels il arrive. Chacun admira le beau travail de M. Porret et la dextérité avec laquelle il opère dans ses ruches.

Après une généreuse collation offerte par la section organisatrice, des remerciements chaleureux lui furent adressés ainsi qu'à son président.

Tous les participants garderont le meilleur souvenir de cette belle et intéressante journée.

Ed. C.

A VENDRE

1 lot boîtes à miel, en carton cellulose de 1/2 et 1 kg., à 8 ct. la pièce. Livraison par 250 de chaque, après réception du versement de fr. 40.—, au compte de chèques 1 V 2468, **E. Matile, Neuchâtel.**

Pour cause changement occupation,

A VENDRE

environ 30 ruches peuplées Dt. Btt et quelques nucléi ; colonies superbes, jeunes reines sélectionnées ; avec ou sans récolte 1950; en bloc ou séparément. S'adresser au Bureau du journal.

VENTE DE REINES

« Nigra », marquées, fr. 13.— franco, avec cage d'introduction. Ne pas téléphoner, écrire lisiblement l'adresse.

Grivet Charles, Grattavache près Semsales (Fbg).

A VENDRE

en bloc, 23 ruches D.T. en excellent état, exemptes de maladie.

Hans Bischoff, Chippis (Valais).

REINE

sélectionnée pour production de miel, non essaimeuse, au prix de 13 fr. port et emballage compris.

Station Apicole du Verger, Le Locle (canton de Neuchâtel).

A VENDRE

cause santé 6 ruches DB peuplées, ruches, ruchettes vides, cérificateur, petit matériel en bon état.

François Bosson, « Les Fougères », **Vernier** (Genève).

Disponibles, belles

REINES

à 12 fr.

Edoardo Peduzzi, ispettore, **Chiggiogna** (Ticino).

Station d'élevage de reines Henri Comte, éleveur, Treycovagnes près Yverdon, tél. 2 28 17, anciennement Comte et Sollberger, offre à ses clients, comme par le passé, ses

REINES DE CHOIX

pendant toute la saison au prix officiel Société Apiculteurs Eleveurs.

REINES 1950

sélectionnées sur colonies de haut rendement. Ascendance italienne pure. Fécondation garantie. La pièce fr. 10.

Elevage « La Chaletière », Grangettes 14, **Genève.** Tél. 6 03 50.

REINES 1950

marquées, clippées, garanties fécondées, sans maladies. Sélection systématique sur le rendement en miel, le non-essaimage, la douceur. Avec ingénieuse cage à délivrance automatique et son mode d'emploi. Fr. 14.— contre remboursement.

A. Michel, Cressy/Onex, Genève.

Cire gaufrée

au gaufrier ; garantie **100** % d'abeilles. Nombre de cellules au dm² livrable : **560, 620, 640, 700, 750, 760, 800, 820.**

Gaufrage à façon. Fonte de vieux rayons. — Prospectus sur demande.

J. Häni, Sennis, **Gähwil** (St-Gall).

REINES

marquées et

RUCHETTES

sur deux cadres de Hausse Fr. 30.— pendant toute la saison.

Th. Wehrli, Arare, **Genève.**

Un tube de DOMP'T ABEILL au prix de Fr. 2.— + Icha vous évitera toutes les piqûres

J.-P. Cuénod, Etablissement d'apiculture. Tél. 7 22 27. — **Orbe.**